

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)



D. Guillermo Mayol y Mayol

FALLECIÓ EN FORNALUTX EL DÍA 28 DE JUNIO

A LA EDAD DE 55 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

(E. P. D.)

Sus desconsolados esposa, D.^a Catalina Colom; hija, D.^a Ana; hijo político, D. Bartolomé Estades; madre, D.^a Ana Mayol; padre político, D. José Mayol; hermanos, D.^a María, D. Jorge, D. Bartolomé y D.^a Ana; hermanos políticos, D. Bartolomé y D. José Colom, D.^a Magdalena Vicens, D.^a Rosa Mayol y D. Bartolomé Mayol; tíos, sobrinos, primos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado, por lo que recibirán especial favor.

Sección Literaria

EL DEPOSITO

(HISTÓRICO)

—¡Ni que lo pienses, ni que lo sueñes! Un hombre en la convalecencia... y de una enfermedad como la que tú has pasado, salir de viaje de negocios, y sin necesitarlo, gracias a Dios, es un pecado mortal, ¡una avaricia! Nada, no; en tu casita, que para eso la tienes; con tu mujer y tus hijas, que se están mirando en tí como en un espejo, y anda y que trabaje otro, que bastante has trabajado tú y te has aperreado en este mundo.
—Si es ahí, a un salivazo, mujer. Si antes de las veinticuatro horas puedo estar de vuelta, con mil duros ganados honradamente. Tomo el tren en el apeadero de los Pinares. Llego a las siete y media. Ceno como... un senador vitalicio. Me acuesto como un patriarca. Me levanto a mi hora, y a la una de la tarde puedo salir para acá con el negocio hecho. Descuida que me llevaré las píldoras y el jarabe y los tomaré a sus horas, aunque sea en el tren... Después de todo, el médico es el primero que dice que lo que me conviene es mudar de aires, de modo que mira tú por dónde me viene bien un viaje como ese, hasta por motivo de salud... Yo no me avergo. ¿qué quieres?, a comerme la sopa boba sentado en un sillón y leyendo los periódicos, que yo no he visto cosa más aburrida que las sesiones de Cortes... Con que ponme en el maletín un par de calcetines y dos o tres pañuelos, un par de cajetillas de tabaco y las medicinas... Manda por mi al apeadero mañana por

la tarde, y si no rematara el negocio por cualquier cosa, ya te pondré un telegrama para que estéis tranquilas.

II

—Con que el hombre salió de viaje sin encomendarse a Dios ni al diablo. ¿...?
—Como que lo que toca los hombres, no tenéis hartura con los dineros. Le ha salido una partida de aceite en la Torbisca, y allá se encampó ayer tarde en el carreta. Esta noche la esperamos, y a los Pinares ha ido por él con la jaca Mañoete.

—Pues una temeridad ha sido salir de viaje un hombre así, y más, solo y sin compañía... Aunque siempre se ha dicho que donde está el cuerpo está la muerte, y lo mismo va el carnero que el cordero, un hombre a su edad y con un padecimiento tan traicionero como el suyo, no ha debido menearse de su casa. ¡Que no y que no!

—¿Sabes tú algo quizás, Rafael?
—¡Ojalá no lo supiera!
—¡¡¡Por los clavos de Cristo, explícate de una vez!!!

—Pues, hija, ¿para que vamos a andar con rodeos?... El telegrafista me ha mandado decir con mi cuñado que...

—¿¿¿Qué, Rafael de mi alma???

—Pues que ha recibido un parte, que se ha muerto, y que si lo queréis ver, en la Torbisca lo tenéis... ¡en el depósito!

III

—¡¡¡Señor Dios de los Ejércitos!!!
El duelo consiguiente. Madre, hijas y sobrino, que era el que había llevado la noticia, salen destampirados a los Pinares... cogen el tren por los pelos, para llegar a la Torbisca a las siete y media de la tarde...

Lo que lloraron aquellos cuerpos (y

con razón) por el camino no hay lengua que lo explique. La muerte de un ser querido es siempre, y por sí sola, de plañir, mucho más con la agravante de en tierra extraña, en un cuartucho de un parador y con el horripilante epilogo del depósito...

IV

—Oiga usted, buena señora; ¿por dónde se va aquí al cementerio?

—Sigán ustedes por la calle Reá, to seguio. Dejan ustedes a la izquierda la Crú del Humillaero. Siguen ustedes la carretera adelante, y las tapia y los aciprese le dirán a usted cuá é. ¿Son usted, aun que mar pregunte, la familia der muerto?

—¡Ay, sí, señora; para servir a usted!
—Po la acompaño a usted en su sentimiento.

V

—¿Hace usted el favor de dejarnos entrar en el depósito?

—¿Son usted quizás la familia der muerto?

—Sí señor, ¡desgraciadamente!... Su mujer y sus hijas, servidoras de usted.

—¡Pero si es un muchacho, que no habría entrao en quinta!

—¿Qué, muchacho ni muchacho? ¡Un hombre hecho y derecho, con cincuenta y cinco años a la cola!

—Pues aquí er cadáve que hay es er de un muchacho forastero, que ha aparecio ajogao en «los taraje», y que quizá será uno que se ajogó jace tres día en Cantillana.

—Pues nosotras lo vamos a ver si usted nos deja. Hemos recibido un parte de que estaba aquí en el depósito, y figúrese usted cómo estaremos. ¿No ha oído usted hablar nunca de Ramón Cascajo, corredor de aceites?

—Esta mañana lo he visto por una

cusaliá, que saía der molino de los Falle con don Justo.

—¿¿¿Entonces???

VI

—¡Hombre! ¡Se pinta usted solo para dar bromas!

—¿...?
—¡El escándalo que ha armado usted, con que si yo me había muerto en la Torbisca y hasta que estaba en el depósito!

—¿¿Yo???

—¡Sí, señor! ¡usted!... ¡Usted que se prevale de un cargo tan serio como éste para apuñalarle el corazón a una casa de familia con una noticia falsa, como la que mandó usted a mi primo Rafael con su cuñado!... ¡Eso no es capaz de hacerlo más que... un títere como usted!

—¡Oiga usted caballero! ¡Que ni aquí ha habido tal broma ni soy hombre que tolera que se ponga en tela de juicio su seriedad! Lo que yo he mandado decir a su familia de usted es que había llegado un parte de la Torbisca (el que le puso usted, diciéndole que había llegado sin novedad.) Y que, como viven ustedes fuera de radio, mientras no mandaran por él aquí quedaba en depósito.

JUAN F. MUÑOZ PABON.

MADRIGAL

(CABALLERO MARINI)

Hora que Amor amor de ti me tiene ausente, el pensamiento mio tu imagen veces mil me represente. Como abeja ingeniosa de libertad colmada va librando ya el lirio, ya la rosa, así quiero mirar, representada en toda forma bella a mi adorada.

J. L. ESTELRICH

FANTASIAS DE UN ILUSO

XXVIII

Esperamos—sentados, por supuesto— aquellos de mis lectores que sueñan conmigo la realización de esas mejoras que vengo señalando para esta ciudad y yo, que toque Dios en el corazón a los hombres que tienen en sus manos la administración comunal para que a realizarlas se decidan; pero el tiempo transcurre casi puede decirse en balde, malográndose lastimosamente, pues que por lo que se ve ese anhelado «toque» no se produce, o, caso de producirse, por una inexplicable insensibilidad en los referidos administradores resulta completamente ineficaz.

No he de cansarme, sin embargo, de hacer indicaciones ni de dirigir súplicas en el mismo sentido en que desde hace más de treinta años las vengo haciendo y dirigiendo, por más que de ellas igual o parecido caso hagan los ediles actuales que aquellos otros, rutinarios o apocados a quienes asusta toda novedad, que en el cargo les precedieron; no puedo ni debo cansarme habiéndome señalado el patriotismo mi deber, porque por la experiencia he aprendido que siendo sana la semilla que se esparce, al igual si está resguardada que a la intemperie conserva todo su poder vital y más pronto o más tarde germina. ¡No son pocas las plantas que he tenido ya la satisfacción de ver desarrollarse exuberantes en este valle, procedentes de semillas que, desde estas columnas, yo o alguno de mis compañeros echamos a voley!

Es de esperar, pues, que las que no nacieron hasta hoy y han vuelto a quedar cubiertas últimamente por la espesa capa de hielo que el cierzo glacial de la política amontonó en el Consistorio, broten lozanas algún día; he aquí el por qué estoy resuelto a continuar la sementera siempre que se me presente propicia la ocasión, o, lo que viene a ser lo mismo, siempre que me permitan mis múltiples ocupaciones una tregua para poder fantasear como hasta aquí.

La idea del empréstito municipal, base de todas las mejoras que necesita Sóller y que habrían de marcar un señaladísimo avance y ser la más evidente demostración de su vitalidad, no ha muerto: permanece sólo en un letargo, que será más o menos profundo y más o menos duradero según sean la independencia de criterio, el grado de amor propio y hasta podría decir la cantidad de sentido común de los hombres que formen el Ayuntamiento, dominados hasta hoy por influencias extrañas que no pocas veces han anulado por completo su propia voluntad. Confíemos, pues, en que esta idea, que al ser por mí lanzada a la pública discusión entusiasgó a los buenos patriotas sollerenses que por el mejoramiento de esta ciudad se interesan, y, salvo muy contadas excepciones, el vecindario en masa aplaudió, despertará un día u otro y hallará en concejales más emprendedores, más clarividentes, más resolutos que los que la miraron ya de seguida de soslayo, fijándose más que en su esencia en su procedencia, para despreciarla al fin, el calor que necesario le sea para quedar convertida en hermosa realidad.

Fuente de riqueza serían unas de dichas mejoras para el erario municipal; adorno para la población y atractivo de forasteros serían otras; todas, causa y efecto de un sin fin de comodidades para el vecindario, que desea y solicita tiempo ha; pues bien, sin dinero ninguna de ellas, ni otras tantas que quedan todavía por señalar, podrá conseguirse jamás, y este dinero, que no lo tiene el Municipio en sus arcas, de otro modo más fácil y menos oneroso no será posible al Ayuntamiento reunirlos que éste de que se lo faciliten, mediante el interés conveniente, los mismos patriotas que en ver y disfrutar a la posible brevedad tales mejoras tienen empeño. Que los tiempos son malos, se ha dicho, para intentar ese empréstito; que la baja de los cambios dificulta el traer dinero de Francia;

que el capital es desconfiado y con las garantías que puede el Municipio ofrecer nadie querrá aventurarse; etc., etc. Mucho se ha hablado ¡y mal!, y desde los mismos sillones del Consistorio, que es aún más significativo y peor, contribuyendo de este modo a enfriar los ánimos los mismos que en caldearlos debieran tener a la vez empeño y satisfacción. Y se ha pasado el tiempo sin estudiar y sin resolver asunto de tanta trascendencia para el porvenir de la ciudad, por cuyo motivo las antedichas mejoras han quedado y continuarán hasta Dios sabe cuando sin realizar, la del mercado cubierto inclusive, acordada por el Ayuntamiento, que encargó al arquitecto Sr. Roca los planos y al presentarlos éste terminados se los aprobó.

¿Por qué no se hizo la prueba de si el capital sollerense respondía o no a la invitación? ¿Por qué se hicieron pronósticos solamente acerca de lo que podría suceder y no ningún trabajo para tener el convencimiento de lo real llevando la idea a la práctica? Lo diré algún día, hoy no, que este fin tiene de dar a conocer algunas verdades que ignoran muchos, en Sóller y fuera, un librito titulado «Ídolos e ídólatras» que tengo en preparación; basta dejar sentado ahora que esta idea vive, aún cuando por su estado letárgico no cohes, y repetir por enésima vez que sin el empréstito de referencia ninguna obra de alguna importancia podrá llevar a cabo nunca en Sóller ésta ni otra cualquiera corporación municipal.

Ahora, en estos mismos momentos, trata el Ayuntamiento de ver como podrá acceder a la súplica que le han dirigido industriales y comerciantes de esta localidad, de que se una nuestra población a las demás de Mallorca que forman ya la red telefónica interurbana que hace algunos años el Sr. Zornoza se propuso establecer y cuya hermosa idea este semanario con entusiasmo apoyó, publicando en sus columnas, además de los razonamientos que creyó del caso para demostrar la conveniencia de la proyectada mejora, la lista de los abonados que espontáneamente ofrecieron al iniciador su eficaz cooperación. Pues bien, en la falta de dinero para poder satisfacer los deseos de los peticionarios tropezará primeramente el cabildo municipal, pues que para todo el dinero es lo que se necesita primero, y casos se dan, la mayoría por cierto, en que no sólo es lo principal sino lo único, lo exclusivo. Teniéndolo nuestro Ayuntamiento en sus arcas, o a su disposición, fácil le sería en este caso concreto hacer las convenientes gestiones para dotar a Sóller de esta gran mejora sin tener que invitar, consultar ni pedir su apoyo a aquellos de sus administrados a quienes de una manera más directa se propone beneficiar.

Que esta innovación es sumamente útil no perderé el tiempo en demostrarlo, seguro de que cuantos este artículo lean tienen ya de antemano de esa utilidad una muy íntima e incontrastable convicción; por demás está también recomendar a las entidades bancarias y recreativas, a los comerciantes y a los industriales de todos los gremios, a los propietarios y a todos los burgueses en general, la asistencia a la reunión que para mañana, domingo, a las siete de la tarde, ha convocado el señor Alcalde en la Casa Consistorial, pues que a todos ellos, y, en una palabra, a cuantos sienten ansias de progreso para esta ciudad, conviene asistir. Trátase de instalar una central telefónica en Sóller con un número el mayor posible de abonados, y que esté unida ésta a las demás que haya establecidas o en lo sucesivo se establezcan en las demás ciudades y pueblos de la isla; de modo que un abonado de aquí desde su casa podrá no sólo comunicar con otro cualquiera de la población, sino que además con otro abonado de Palma, de Inca, de Sineu y de cualquiera otra población que forme parte de la red, por de pronto en Mallorca y más adelante en todo el archipiélago balear y probablemente también en el continente.

El coste de esta central no ha de bajar de 50 000 pesetas, y el Estado la instalaría y conservaría por su cuenta y riesgo si se le dieran 10.000 y se le asegurase un número de abonados que no fuera inferior a 100. Ya menos no se puede pedir en mi concepto, pues que a esos abonados por todo el expresado servicio no se les exige más que la cuota de cinco pesetas mensuales, y el desembolso de las diez mil pesetas no se ha de hacer más que una vez. A tales exigencias podría dar satisfacción el Ayuntamiento teniendo fondos en caja, como queda dicho; careciendo de ellos habrá de apelar al medio de solicitar al público interesado en la mejora donativos especiales, abriendo al efecto una suscripción, cuyo resultado es de esperar sea lisonjero.

Así lo desean los buenos patriotas sollerenses de todo corazón, y yo entre ellos, además de desearlo, si el feliz resultado se obtiene, lo he de celebrar infinitamente además.

J. Magriñán Soler

Crónica Local

En la anterior semana tuvimos la grata sorpresa de estrechar la mano a nuestro antiguo y muy estimado amigo y colaborador D. Juan B. Enseñat, que con su señora esposa e hijas y con su hermano D. Francisco vino a pasar el día de su Santo en esta su ciudad natal en compañía de su hermana D.^a Antonia y hermano político D. Eduardo Rullán.

Después de una muy prolongada ausencia de esta isla, el Sr. Enseñat ha resuelto pasar en Palma todo el verano, con el fin de descansar de las fatigas que no puede por menos de causarle la impropia y constante labor literaria que le tiene confiada la importante casa editorial de Montaner y Simón.

Lo celebramos, pues que, a parte de lo que con este veraneo puede beneficiar su salud, su larga permanencia tan cerca de nosotros ha de proporcionarnos ocasión de poder departir repetidas veces con nuestro amigo, lo cual es siempre para nosotros un verdadero deleite.

Se anunció desde el púlpito de la parroquia, el día de San Pedro, que la colecta que en todas las misas se verificaría, sería destinada a la difusión y sostenimiento de la Buena Prensa, en vez de a las obras de la fachada del templo parroquial.

El total recaudado en dicho día fué de 150 27 pesetas.

El martes de esta semana, por la noche, salió para Cette, con cargamento completo de limones, el velero *San José*; y el jabeque *Antonieta*, que hace, como es sabido, el servicio entre este puerto y el de Barcelona, es esperado ya aquí de un momento a otro, pues que se tiene noticia telegráfica de que anoche se hizo a la mar.

Trae un cargamento de efectos varios para buen número de comerciantes e industriales de esta localidad.

Según noticias fidedignas, el martes al anochecer hubo una acalorada riña entre dos matrimonios en el camino de *Son Verdo*, de este término municipal, originada por haber maltratado de palabra el hijo de la una a la hija de la otra de dichas parejas. Por lo visto tomaron cartas en la disputa las madres y terminaron la pendencia a puñetazos los maridos, resultando del pugilato unos arañazos en el cuello, una contusión en la oreja derecha, etc., etc., de uno de los contendientes y de las dos mujeres.

El autor, convicto y confeso del hecho,

fué denunciado por la Guardia civil de este puesto, al día siguiente, al Juzgado municipal.

El martes, festividad del Apóstol San Pedro, se celebró solemne función religiosa en nuestro templo parroquial, cantándose por la mañana en la misa mayor la de *Angelis* por la escolanía y el pueblo con acompañamiento del órgano, y después del Evangelio tejió hermoso panegírico del Santo festejado el Rdo. Cura-Párroco, Sr. Sitjar. La concurrencia de fieles fué numerosa.

En el populoso caserío del Puerto también se celebró fiesta en honor del Patrón del gremio de pescadores, que fué lucida como de costumbre en lo religioso, y en su parte popular, a pesar de haberse improvisado, puede decirse, resultó variada e igualmente lucida, habiendo concurrido a ella, en especial por la tarde y por la noche, numeroso público.

Tocó junto al fieltro de Consumos la banda de la «Lira Sollerense» y en las inmediaciones del tablado en que estaba ésta colocada se organizó un baile al son de la misma que en ocasiones llegó a estar muy animado. Hubo también una cucaña marítima en la que se disputaron los premios algunos jóvenes, proporcionando con ello a los espectadores con sus resbalones y zambullidas agradable entretenimiento.

Los tranvías fueron y vinieron atestados de pasajeros, y se prolongó el cómodo servicio hasta hora bastante avanzada, siendo el paseo nocturno delicioso a causa del fresco ambiente después de un día caluroso, como lo son ya todos los que se suceden estando en plena estación estival.

Las funciones de cine al aire libre que se celebran en el «Cinema-Victoria» hanse visto estos pasados días muy concurridas. En las mismas se han proyectando las hermosas cintas *Kip, Kim y Kop*, y *Todo*, interpretadas la primera por el célebre atleta Búfalo y la segunda por la bella actriz Ivone de Fleuriel.

Estas cintas fueron del agrado de las personas que asistieron a las funciones en que se proyectaron.

Para esta noche está anunciada la exhibición de los episodios 5.^o y 6.^o de la serie *El blanco trágico*, los cuales se repetirán mañana junto con la cinta en 4 partes titulada *Ginele vengador*, de cuya interpretación es principal protagonista Harry Carey (Cayusa). Es de esperar que estas cintas obtengan completo éxito por lo bien impresionadas que, según se nos ha dicho, están.

Esta mañana se ha despedido de nosotros nuestro particular amigo el ex-Alcalde de esta ciudad D. Juan Magriner Oliver, quien, en compañía de su señora esposa, deben embarcar mañana en el vapor rápido para Barcelona, desde donde continuarán viaje hacia Francia, en cuya nación piensan permanecer algunos meses.

Deseamos sea breve su separación y que les sea grata su estancia en la ve-cina república.

Por un grupo de la sociedad deportiva palmesana «Alfonso XIII» se ha organizado una excursión al *Puig Major*, con objeto de presenciar desde dicha altura, mañana, la salida del sol.

Por esto deberán llegar los excursionistas a esta ciudad esta noche y efectuar la salida a las nueve, pues cuentan verificar en seis o siete horas la penosa ascensión.

SERVICIO
Esmerado-Rápido-Económico
 DE
 Tránsito - Consignación - Comisión
M. Bernat Borrás
 38 Avenue Victor-Hugo CETTE (Herault)
 Agencia en AIGUES-MORTES (Gard)
 13 rue Emile Jamais

Norberto Ferrer
 CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACIÓN de Naranjas, Mandarinas,
 Limones y Cacahuets.

Dirección telegráfica: **FERRER-CARCAGENTE**

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de
 NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:
 CERBÈRE (Francia)
 (Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:
 PORT-BOU (España)
 HENDAYE (Basses Pyrenées)

Casa en Cette: Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: BAUZA

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

Maison d'Expedition
ANTOINE VICENS

FRUITS, LEGUMES ET PRIMEURS

Specialité en Raisins par wagons complets

ADRESSE TELEGRAPHIQUE: VICENS CAVAILLON.

Correspondencia española—English correspondence—Correspondencia italiana

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ← → **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

PROPRIÉTAIRE

16, Rue des Halles - TARASCON - (B. du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone.

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

* Transportes Internacionales *

LA FRUTERA
COLOM & ABADIE

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS { Abalom—Cerbère
 Abalom—Port-Bou

TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas
 y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS ♦ ♦ ♦

... TRANSPORTES Y NAVEGACION ...

Ramírez Hnos. y Delgado, S. A.

CONSIGNACIONES-ADUANAS-FLETAMENTOS

Agentes de la Compagnie de Navigation Cyp. Fabre
 & C.º, de Marsella; de la Nippon Yusen Kaisha, de To-
 kio; de la Havraise Peninsulaire, del Havre, y de la
 Compagnie de Navigation Mediterranee, de Cette.

Rambla de Santa Mónica, 14.—**Barcelona.**

TELEGRAMAS: RAMIRHOS.—Teléfono n.º A 1933

Corresponsal en Cerbère y Port-Bou:

:: **ANTONIO COLOM** ::

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase
 de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS

Michel CASASNOVAS

55, Place des Capucins, 55

SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines,
 Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX

TELÉPHONE 1106

GRAN HOTEL ALHAMBRA

— DE —

Juan Pensabene S. en C.

REGIO CONFORT — SITUACIÓN EXCELENTE

PALMA DE MALLORCA

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: **Jaime Covas**

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales (CETTE: Francois Solatjes -- Rue Lazone Carnot, 1
BARCELONA: Sebastián Rubinoso -- Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Teléfono: Cèrbere, 1.09 || Telegramas: José Coll - CERBÈRE.
Cette, 0.00 || SOLATGES-CETTE.

MAISON

Michel Ripoll et C.

Importation * Commission * Exportation

SPÉCIALITÉ DE BANANES

Fruits frais et secs de toutes sortes

Oranges ● Citrons ● Mandarines

— PRIMEURS —

Expeditions de NOIX et MARRONS

1 bis Place des CAPUCINS **BORDEAUX**

Télégrammes: **Ripoll-Bordeaux**

Telephone números 20-40

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

PABLO DELOR

MÁLAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente—Puebla Larga—Alicia—Manuel

Telegramas: ROIG — PUEBLA LARGA

Vicente Giner

CARCAGENTE
(Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACION:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ♦♦ Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

La Fertilizadora - S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71. — PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

Maisons d' Approvisionnement

COMMISSION — IMPORTATION — EXPORTATION

FRUITS EXOTIQUES ET PRIMEURS DE TOUTES PROVENANCES

: G. Alcover Frères:

METZ

Adresse télégraphique: ALCOPRIM-METZ. — Téléphone 252.

EXPÉDITIONS DE FRUITS ET PRIMEURS

POUR LA FRANCE ET L'ETRANGER

ANTONIO PASTOR

PROPRIETAIRE

4 Place de la République, ORANGE (VAUCLUSE)

MAISON FONDÉE EN 1897

Expéditions directes de fruits et primeurs du pays

cerises, bigarreau, abricots, chasselas et gros verts de montagne.

Espécialité de tomates, aubergines, melons cantaloups, muscats et verts race d'Espagne, poivrons et piments qualité espagnole.

Adresse télégraphique:

PASTOR-ORANGE

Téléphone 52

Expéditions Rapides et emballage soigné.

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Qual de Célestins 10'-LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell - LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.

Telegramas: Cardell - LE THOR.

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores.

= = = ALCIRA = VILLARREAL = = =
Telegramas: Cardell - ALCIRA.

Importation - Exportation

FRUITS, LÉGUMES & PRIMEURS

Spécialité des produits de Provence

Joseph Castañer

EXPÉDITEUR

Avenue des Lignes - CHATEAURENARD - (PROVENCE)

Télégrammes: Castañer Expéditeur, Chateauronard - Téléphone 49

MAISON BARTHÉLEMY ARBONA, PROPRIÉTAIRE
FONDÉE EN 1905**Expéditions directes de toutes sortes de primeurs**

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates
Chasselas et Clairettes dorées du Gard

SPÉCIALITÉ DE TOMATES RONDÉS

MICHEL MORELL

SUCESSEUR

Boulevard Itam. * TARASCON - sur - Rhône

Adresse Télégraphique: ARBONA TARASCON. Téléphone n.º 11

VICHY CATALANBalneario de primer orden. - Temporada de 1.º de Mayo a 30 de Octubre.
Montado a la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 minutos; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales termales de 60º, alcalinas, bicarbonato sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del reumatismo y artrismo en todas sus formas, y de la gota, así como también para combatir las afecciones del estómago e intestinos, los trastornos del hígado y la diabetes.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entresuelo. - Barcelona.

IMPORTATION - COMMISSION - EXPORTATION

**MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS
et primeurs de la Vallée du Rhône et de l'Ardèche**Espécialité en cerises reverchon, abricots, pêches, prunes, poires Willam,
chasselas, pommes à couteau et à cidres. - Pommes de terre par vagons complets

Oranges, citrons et fruits secs (Importation directe)

Antoine Montaner

12-14 Place des Clercs 12-14

Suboursales: 5 Avenue Victor Hugo 5

VALENCE-SUR-RHÔNE - (DROME)

Télégrammes: Montaner Valence. - Téléphone: 0. 94.

MAISON À PRIVAS

Pour l'expédition en gros de noix, chataignes, marrons, comballes de l'Ardèche.

Télégrammes: MONTANER - PRIVA

FRUTOS FRESCOS Y SECOS

- IMPORTACIÓN DIRECTA -

* DAVID MARCH FRÈRES * * J. ASCHERI & C.ª *

M. Seguí Sucesor

- EXPEDIDOR -

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée), MARSEILLE

Téléfono n.º 37-82. * * * Telegrama: Marchprim.

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04 - Télégrammes: ABÉDE MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDE LAS PALMAS

- PARIS -

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger - Télégrammes: ARBONA-PARIS - Téléphone: Central 08-85

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

Naranjas, mandarinas, limones, granadas, frutos secos
y toda clase de frutos y legumbres del país

Antigua Casa Francisco Fiol y hermanos

Bartolomé Fiol Sucesor

VIENNE (Isère) - Rue des Clercs 11

Telegramas: FIOI - VIENNE

TELÉFONO 2-87

HOTEL "LA PAZ"

Gran Casa de Viajeros

RAMÓN VALLS

Grandes locales reformados

Comedores planta baja. Luz eléctrica en toda la casa.

Casa situada en el centro de la Capital y en una de las calles más comerciales y más próximas a las estaciones de Ferrocarriles y al Muelle, para embarque, con vistas a la nueva calle Reina Regente, abierta por la reforma cerca de la Rambla.

HOSPEDAJES A PRECIOS ECONÓMICOS

PLATERIA, 37, BARCELONA

Téléfono 4280

FRANCISCO FIOI

ALCIRA (VALENCIA)

Exportador de naranjas, mandarinas
y demás frutos del país

TELEGRAMAS Francisco Fiol-Alcira